

Информация о торговой марке

LAUNCH - является зарегистрированной торговой маркой компании LAUNCH TECH. CO., LTD (сокращенно LAUNCH) в Китае и других странах. Все другие торговые марки, сервисные марки, доменные имена, логотипы и названия компаний, в которых используется торговая марка LAUNCH, являются собственностью компании LAUNCH или ее дочерних компаний. В тех странах, где не были зарегистрированы торговая марка, сервисная марка, доменная марка, логотип и название компании LAUNCH, данная компания пользуется правами незарегистрированных торговых марок, сервисных марок, доменных имен, логотипов и названий компаний. Другая продукция и названия компаний, на которые приводятся ссылки в настоящем руководстве, являются собственностью своих зарегистрированных владельцев. Запрещается использовать любую торговую марку, сервисную марку, доменное имя, логотип и название компании LAUNCH без разрешения владельца. Для того, чтобы получить письменное разрешение использовать материалы данного руководства, а также по любым аналогичным вопросам, пожалуйста, обращайтесь на Web-сайт компании LAUNCH: www.cnlaunch.com или пишите нам по адресу: LAUNCH, Xinyang Building, Bagua 4th Road, Shenzhen, Guangdong Province, P. R. C.

Информация об авторских правах

Copyright © 2000 by LAUNCH TECH. CO., LTD. Все права защищены. Ни одна из частей данного руководства не может быть скопирована, отдельно записана или передана в электронном, письменном, фотографическом или любом другом виде без предварительного письменного

разрешения компании LAUNCH. Вся информация, содержащаяся в данном руководстве, предназначена только для использования с данным прибором. Компания LAUNCH не несет никакой ответственности за любое использование данной информации применительно к другим приборам.

Ни LAUNCH, ни его филиалы не несет никакой ответственности перед покупателями данного прибора или третьими лицами за убытки, потери, затраты или расходы, понесенные покупателями или третьими лицами в результате случайности, неправильного использования или неправильного обращения с вышеуказанным прибором, а также в случае самовольной модификации или несанкционированного ремонта прибора. LAUNCH не несет никакой ответственности за любые убытки или проблемы, являющиеся результатом использования любого, другого программного обеспечения, кроме разрешенного или одобренного LAUNCH. Компания LAUNCH не несет никакой ответственности за любой ущерб или проблемы, которые возникли вследствие использования опций или расходных материалов, отличающихся от оригинальной продукции компании LAUNCH.

Обратите внимание

Другие названия, используемые в данном руководстве для целей идентификации, являются торговыми марками их соответствующих владельцев. Компания LAUNCH отказывается от каких либо прав в этих названиях.

Установка CAT-302 предназначена для использования только специально обученным персоналом.

Соглашение

- Вся информация, содержащаяся в настоящем руководстве, является последней на момент публикации.
- Компания LAUNCH оставляет за собой право вносить любые изменения в настоящее руководство в любое время, без предупреждения.

Меры предосторожности

Необходимо внимательно изучить меры предосторожности перед использованием установки. Несоблюдение мер предосторожности может повлечь за собой в порчу имущества, нанесение ущерба здоровью или смерть. Запрещается допускать необученный персонал к использованию установки.

- Внимательно изучить настоящее руководство по эксплуатации установки CAT-302.
- Оператор установки CAT-302 должен быть знаком с устройством и принципом работы АКПП.
- Выхлопные газы автомобиля содержат вещества, вредные для здоровья. Следует проводить работы в хорошо вентилируемом помещении.
- Избегать прикосновения к горячим частям автомобиля (радиатор, выпускной коллектор, и т.д.).
- При отсоединении шлангов следует обернуть их куском ткани, чтобы избежать разбрызгивания.
- Открыть игольчатый клапан после окончания работ с установкой.
- Следить за тем, чтобы колеса автомобиля не касались земли при

замене жидкости.

- Не допускать попадания солнечных лучей или дождя на установку.
- Располагать установку в вертикальном положении.
- Количество заменяемой жидкости должно соответствовать указанному в спецификации на автомобиль. В противном случае, компания LAUNCH снимает с себя ответственность за возможные повреждения.

Содержание

Введение	1
Преимущества	1
Рабочие условия	1
Технические характеристики	1
Устройство	1
Внешний вид	1
Панель управления	2
Аксессуары	2
Порядок работы	3
Подключение шлангов	3
Наполнение детергентом	3
Промывка АКПП при циркуляции жидкости	3
Замена жидкости АКПП	3
Наполнение ATF (Прямое наполнение)	4
Индикация	4

Введение

Установка CAT-302 используется для замены жидкости в автоматических трансмиссиях автомобилей.

Преимущества

- Слив жидкости при циркуляции.
- Проверка давления жидкости в автоматической трансмиссии.
- Различные адаптеры для подключения шлангов к АКПП позволяют быстро и легко проводить операции по замене жидкости.
- Позволяет заменить жидкость в полном объеме.
- Соотношение новой/старой жидкости автоматически контролируется установкой CAT-302.
- Улучшает динамические характеристики АКПП.
- Снижает вибрации и рабочую температуру АКПП.
- Продлевает срок службы АКПП.

Рабочие условия

- Температура окружающей среды: -10~+40°C

- Относительная влажность: 85%

Технические характеристики

- Питание: постоянное напряжение 12В
- Потребляемая мощность, не более: 80Вт
- Диапазон измерения давления: 0~150psi
- Длина подающего шланга: 3м
- Длина возвратного шланга: 3м
- Шланг слива жидкости: 80cm
- Емкость бака: >10л
- Фильтр: частицы до 5мкм.
- Объем заменяемой жидкости: ≥95%

Устройство

Внешний вид

Как показано на Рис.01, установка CAT-302 сконструирована в передвижном шкафу. Для удобного перемещения установка имеет ручку в верхней части шкафа и колеса. Шланги имеют быстроразъемные соединители.

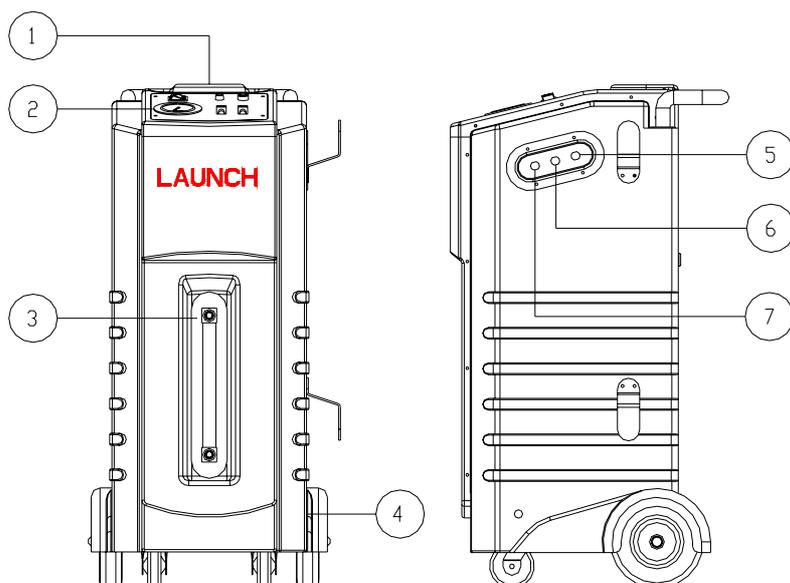


Рис.01

1-Отверстие для наполнения новой жидкостью; 2-Панель управления; 3-Индикатор уровня бака новой жидкости; 4-Отверстие слива жидкости; 5-Соединитель подающего шланга; 6-Соединитель возвратного шланга; 7-Соединитель шланга слива жидкости.

Панель управления

Панель управления установки CAT-302 показана на Рис.02.



Рис.02

Описание элементов панели управления:

Название	Назначение
NEW	Индикаторы потока и цвета новой (NEW) и старой (OLD) жидкости.
OLD	

PRESSURE	Индикатор давления жидкости при включении каждой из передач.
PROCESS	Индикатор окончания замены жидкости.
FILL /FLUSH	Переключатель наполнения/циркуляции жидкости
EXCHANGE	Выключатель замены жидкости.
POWER	Выключатель питания

Аксессуары

No.	Название	Кол-во	Ед.изм.	Примечание
1	Адаптеры для подключения к АКПП	1	набор	Включая хомуты и уплотнительные кольца.
2	Руководство пользователя	1	шт.	
3	Сертификат качества	1	шт	
4	Руководство по обслуживанию	1	шт	
5	Фильтр	1	шт	YO-104

Порядок работы

Подключение шлангов

1. Поднять автомобиль так, чтобы ведущие колеса не касались земли.
2. Найти шланг, соединяющий АКПП с радиатором, и отсоединить его в наиболее удобном месте.
3. Определить направление потока жидкости. Опустить отсоединенные концы шланга в бак для старой жидкости (во избежание разбрызгивания жидкости при запуске двигателя). Запустить двигатель на некоторое время, для определения направления потока жидкости: конец шланга, из которого поступает жидкость, соответствует направлению "А", другой конец – направлению "В".
4. В соответствии с направлением потока жидкости, соединить конец выходного шланга АКПП с концом возвратного шланга установки, а конец другого шланга АКПП с концом подающего шланга установки. См. Рис.03.

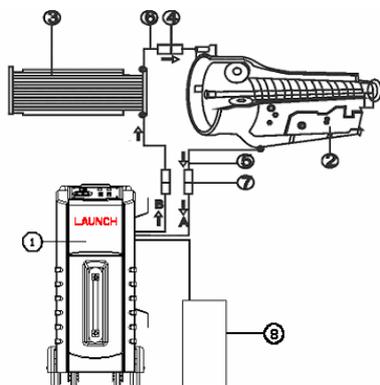


Рис.03

1-Установка CAT-302; 2-АКПП; 3-Радиатор; 4-Адаптер; 5-Возвратный шланг; 6-Шланг входа жидкости; 7-Адаптер; 8-Бак для старой жидкости; А-Возврат жидкости; В-Подача жидкости.

Наполнение детергентом

1. Подключите кабель питания к аккумулятору автомобиля (или к источнику постоянного тока 12В) красным зажимом к "+", черным к "-".
2. Нажмите кнопку переключателя в положение "Fill/ Flush".
3. Наполните бак новой жидкости нужным количеством детергента.
4. Включите питание установки, начнется процесс наполнения системы АКПП детергентом. По окончании процесса наполнения загорится индикатор "PROCESS", установка войдет в режим циркуляции жидкости и затем выключит питание автомобиля автоматически.

Примечание:

1. Наполнение детергента в количестве менее 1л. Следует проводить вручную, не используя установку.

Промывка АКПП при циркуляции жидкости

- 1) После заполнения детергента выключите питание установки, сохраняя подключение шлангов, в то время как установка автоматически перейдет в режим слива жидкости.
- 2) Переключать передачи, задерживая АКПП на каждой из передач около 1 минуты. При работе АКПП на высокой передаче скорость должна превысить более 60 км/ч, чтобы обеспечить эффективность промывки. (Время промывки: 12 минут).

Замена жидкости АКПП

1. После окончания промывки заполните АКПП новой жидкостью.
2. Выберите функцию замены жидкости на панели управления и включите питание, начнется замена жидкости в АКПП.
3. При замене жидкости переключать передачи, задерживая АКПП на

каждой из передач около 1 минуты. При работе АКПП на высокой передаче при скорости более 60 км/ч, внутренний гидравлический контур управления в АКПП может переключиться.

4. Замена жидкости считается завершенной, когда цвета старой и новой жидкости становятся одинаковыми. Если вся жидкость внутри установки использована, то индикатор "PROCESS" начнет мигать и установка войдет в режим промывки при рециркуляции жидкости. Если по окончании замены некоторое количество жидкости осталось в установке нажмите переключатель в положение "Fill/Flush" и выключите питание установки.
5. Проверьте уровень трансмиссионной жидкости. Если уровень жидкости в АКПП недостаточен, заправьте жидкость как описано в шагах 2~4 операция наполнения детергента.
6. После замены жидкости АКПП нажмите переключатель в положение "Fill/Flush", затем выключите питание установки.
7. Отключите шланги установки от системы АКПП и восстановите соединения шлангов автомобиля
8. Запустите двигатель и проверьте шланге на утечки.

Примечание:

При использовании функции FILL / FLUSH небольшое количество жидкости для смазки насоса будет слито из отверстия для слива. Рекомендуется поместить сливной шланг в бак для старой жидкости.

Индикация

Мигание индикатора PROCESS означает, что операция наполнения/замены жидкости завершена и установка находится в состоянии ожидания.

Обслуживание

- Проверьте соединения шлангов на предмет утечек во время замены жидкости. Если обнаружена утечка, выключите установку и устраните неисправность и запустите вновь.
- Содержите баки для жидкости в чистоте.
- Используйте детергенты, рекомендуемые фирмой LAUNCH во избежание повреждения частей трансмиссии.

Наполнение ATF (Прямое наполнение)

1. Опустить сливной шланг в бак старой жидкости.
2. Подобрать подходящий переходник из набора и подключить подающий шланг жидкости к точке наполнения.
3. Наполнить бак жидкости установки.
4. Нажать переключатель в положение "Fill/Flush" и включить питание установки.
5. По завершении наполнения индикатор питания начнет мигать.

Гарантия

ЭТИ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ОГРАНИЧЕНЫ ДЛЯ ЛЮДЕЙ, ПОКУПАЮЩИХ ПРОДУКЦИЮ КОМПАНИИ LAUNCH С ЦЕЛЬЮ ПЕРЕПРОДАЖИ.

Электронные продукты компании LAUNCH имеют гарантию от дефектов материалов, из которых изготовлен прибор, и претензий к качеству изготовления в течение одного года (12 месяцев), начиная со дня покупки.

Данные гарантийные обязательства не распространяются на любую из частей прибора, при использовании которой допускались нарушения правил эксплуатации, были допущены изменения конструкции или схемы, допускалось использование не по назначению или при использовании которой допускались действия или команды, противоречащие описанным в данном руководстве. Оптимальное средство борьбы с любого рода дефектами, найденными в этом приборе - это ремонт или замена. Компания LAUNCH не несет никакой ответственности за любые убытки, возникшие при использовании неисправного прибора.

Заключительное определение дефектов должно быть сделано специалистами компании LAUNCH в соответствии с процедурами, установленными компанией. Никакие агенты, служащие или представители LAUNCH не имеют никаких полномочий для связи компании LAUNCH с любым гарантийными обязательствами по автомобильным диагностическим приборам, кроме объявленных здесь.

Соглашение

ВЫШЕУПОМЯНУТЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ОБЪЯВЛЯЮТСЯ ВМЕСТО ЛЮБЫХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ

ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО ВИДА ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ СПЕЦИФИЧЕСКИМ ЗАДАЧАМ.

Информация для заказа

Запасные или опциональные части можно заказать непосредственно у вашего авторизованного представителя компании LAUNCH. Ваш заказ должен включать следующую информацию:

1. Количество
2. Заводской номер
3. Описание

Служба работы с потребителями

Если у вас возникли любые вопросы по эксплуатации прибора, пожалуйста, свяжитесь с нами:

Телефон: 86-755-82269474,
Факс: 86-755-82264570,
E-mail: overseasales@cmlaunch.com.

Если ваш прибор требует обслуживания или ремонта, верните его производителю или продавцу вместе с копией счета и накладной, а также описанием возникшей проблемы. Если на данный момент времени на прибор распространяются гарантийные обязательства, он будет отремонтирован или заменен бесплатно. Если срок гарантийных обязательств истек, он будет отремонтирован при условии предварительной оплаты стоимости ремонта, запасных частей и услуг по пересылке прибора.

Attn: Overseas Department
LAUNCH TECH. CO., LTD.
Xinyang Building,
Bagua 4th Road,
Shenzhen, Guangdong Province, P.R.China.